

คำอธิบายสัญลักษณ์และคำย่อ

๑. คำอธิบายคำย่อในภาษาไทย

ก. คำย่อเกี่ยวกับคัมภีร์พระไตรปิฎก : สารนิพนธ์นี้ ผู้วิจัยได้อ้างอิงข้อมูลจากคัมภีร์พระไตรปิฎกภาษาไทย ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย พุทธศักราช ๒๕๓๘ และภาษาบาลี ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ๒๕๐๐ โดยใช้อักษรย่อแทนชื่อเต็มคัมภีร์ตามระบบอ้างอิง เล่ม/ข้อ/หน้า ตัวอย่างเช่น ที.สี. (ไทย) ๘/๑๘/๕๐. หมายถึง ทีฆนิกาย สีลขันธวรรค พระไตรปิฎกเล่มที่ ๘ ข้อ ๑๘ หน้า ๕๐ และ ที.สี. (บาลี) ๘/๑๘/๒๘. หมายถึง ทีฆนิกาย สีลขันธวรรคคปาติ พระไตรปิฎกเล่มที่ ๘ ข้อ ๑๘ หน้า ๒๘ เป็นต้น

ข. คำย่อเกี่ยวกับคัมภีร์อรรถกถา : อ้างอิงอรรถกถาภาษาบาลีฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย และภาษาไทย ใช้ฉบับพระไตรปิฎกพร้อมอรรถกถา แปล ชุด ๘๑ เล่ม ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย พุทธศักราช ๒๕๓๔ รูปแบบการอ้างอิงจะขึ้นต้นด้วยอักษรย่อชื่อคัมภีร์แล้วตามด้วย เล่ม/ข้อ/หน้า ตัวอย่างเช่น ที.สี.อ. (บาลี) ๑/๑๓/๒๐. หมายถึง ทีฆนิกาย สุมังคลวลลิตินิ สีลขันธวรรคคฤคยอรรถกถา เล่มที่ ๑ ข้อ ๑๓ หน้า ๒๐ และ ที.สี.อ. (ไทย) ๑/๒๕๕/๑๐๗. หมายถึง ทีฆนิกาย สุมังคลวลลิตินิ สีลขันธวรรคอรรถกถา เล่มที่ ๑ ข้อ ๒๕๕ หน้า ๑๐๗ เป็นต้น กรณีที่อรรถกถาเล่มใดไม่มีเลขข้อ รูปแบบการอ้างอิงจะขึ้นต้นด้วยอักษรย่อชื่อคัมภีร์แล้วตามด้วย เล่ม/หน้า ตัวอย่าง อภิ.สง.อ. (บาลี) ๑/๑๗๒ หมายถึง อภิธมมปิฎก ธรรมสงคณิ อฏฐสาลินิอฏฐกถา เล่มที่ ๑ หน้า ๑๗๒ หากคัมภีร์มีจำนวนเล่มเดียว จะใช้วิธีการอ้างอิง ข้อ/หน้า ตัวอย่าง ขุม.อ. (บาลี) ๒/๔. หมายถึง ขุททกนิกาย สทุทมนุปปชฺโชติกา มหานิทเทสอฏฐกถา ข้อ ๒ หน้า ๔

ค. คำย่อเกี่ยวกับคัมภีร์ฎีกา : อ้างอิงฎีกาภาษาบาลีฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย รูปแบบการอ้างอิงจะขึ้นต้นด้วยอักษรย่อชื่อคัมภีร์แล้วตามด้วย เล่ม/ข้อ/หน้า ตัวอย่างเช่น ที.ม.ฎีกา (บาลี) ๑/๓/๕ หมายถึง ทีฆนิกาย นิลตุลปกาสินิ มหาวคฺคฎีกา เล่มที่ ๑ ข้อ ๓ หน้า ๕ บางคัมภีร์มีจำนวนเล่มเดียว จะใช้วิธีการอ้างอิง ข้อ/หน้า ตัวอย่างเช่น วชร.ฎีกา (บาลี) ๕/๒๓. หมายถึง วชรพุทธฎีกา ข้อ ๕ หน้า ๒๓ เป็นต้น บางกรณีใช้ ที.สี.ฎีกา (บาลี) ๔๐๔. หมายถึง ทีฆนิกาย สีลขันธวรรคคฤคยา หน้า ๔๐๔

ง. คำย่อเกี่ยวกับคัมภีร์ปกรณ์วิเสส : อ้างอิงปกรณ์วิเสสภาษาบาลีใช้ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย รูปแบบการอ้างอิงจะขึ้นต้นด้วยอักษรย่อชื่อคัมภีร์แล้วตามด้วย เล่ม/

หน้า ตัวอย่าง วิสุทธิ. (บาลี) ๑/๑๐ หมายถึง วิสุทธิมคฺคปกรณ เล่มที่ ๑ หน้า ๑๐ ภาษาไทยใช้ฉบับแปลและเรียบเรียงโดย สมเด็จพระพุทธมหาราช (อภ จิตฺตมหาราช), พิมพ์ครั้งที่ ๑๐, (กรุงเทพฯ : บริษัท ธรรมาเพรส จำกัด, ๒๕๕๔). โดยรูปแบบการอ้างอิงจะขึ้นต้นด้วยอักษรย่อชื่อคัมภีร์แล้วตามด้วย หน้า ตัวอย่างเช่น วิสุทธิ. (ไทย) ๖๖๕. หมายถึง วิสุทธิมคฺคปกรณ หน้า ๖๖๕

พระวินัยปิฎก

วิ.จ. (ไทย) = วินัยปิฎก มหาวรรค (ภาษาไทย)

พระสุตตันตปิฎก

ที.ส. (ไทย) = สุตตันตปิฎก ทีฆนิกาย สลขันธวรรค (ภาษาไทย)
 ที.ม. (ไทย) = สุตตันตปิฎก ทีฆนิกาย มหาวรรค (ภาษาไทย)
 ที.ปา. (ไทย) = สุตตันตปิฎก ทีฆนิกาย ปาฎิกวรรค (ภาษาไทย)
 ม.ม. (ไทย) = สุตตันตปิฎก มัชฌิมนิกาย มูลปัณณาสก์ (ภาษาไทย)
 ม.ม. (ไทย) = สุตตันตปิฎก มัชฌิมนิกาย มัชฌิมปัณณาสก์ (ภาษาไทย)
 ส.นิ. (ไทย) = สุตตันตปิฎก สังยุตตนิกาย นิทานวรรค (ภาษาไทย)
 ส.สพ. (ไทย) = สุตตันตปิฎก สังยุตตนิกาย สฬายตนวรรค (ภาษาไทย)
 ส.ม. (ไทย) = สุตตันตปิฎก สังยุตตนิกาย มหาวรรค (ภาษาไทย)
 อ.จ. (ไทย) = สุตตันตปิฎก อังคุตตรนิกาย จตุกกนิบาต (ภาษาไทย)
 อ.จ. (ไทย) = สุตตันตปิฎก อังคุตตรนิกาย จตุกกนิบาต (ภาษาไทย)
 อ.ท. (ไทย) = สุตตันตปิฎก อังคุตตรนิกาย ทสกนิบาต (ภาษาไทย)
 ข.อ. (ไทย) = สุตตันตปิฎก ขุททกนิกาย อปทาน (ภาษาไทย)
 ข.จ. (ไทย) = สุตตันตปิฎก ขุททกนิกาย จูฬนิเทศ (ภาษาไทย)

พระอภิธรรมปิฎก

อ.ป. (ไทย) = อภิธรรมปิฎก ปฎิฐาน (ภาษาไทย)

อรรถกถาพระสุตตันตปิฎก

ที.ปา.อ. (ไทย) = ทีฆนิกาย สุมังคลวิลาสินี ปาฎิกวรรคอรรถกถา (ภาษาไทย)
 ที.ม.อ. (บาลี) = ทีฆนิกาย สุมังคลวิลาสินี มหาวคฺคอรรถกถา (ภาษาบาลี)
 อ.จ.อ. (บาลี) = อังคุตตรนิกาย มโนรปฺปณี จตุกกนิปาตอรรถกถา (ภาษาบาลี)

องฺ.ปญจก.อ. (บาลี) = องฺคุดฺตรนิกาย มโนรทปฺรณี ปญจกนิปาตอฏฺฐกถา (ภาษาบาลี)

อรรถกถาพระอภิธรรมปิฎก

อภิ.สงฺ.อ. (ไทย) = อภิธรรมปิฎก ชัมมมสังคณี อัฐฐสาลินีอรรถกถา (ภาษาไทย)

อภิ.วิ.อ. (ไทย) = อภิธรรมปิฎก วิภังค์ สัมโมหวิโนทนีอรรถกถา (ภาษาไทย)

ฎีกาพระสูตรตันตปิฎก

ที.ปา.ฎีกา. (บาลี) = ทีฆนิกาย ลินตฺถปฺปกาสิณี ปาฎีกาวคฺคฎีกา (ภาษาบาลี)

องฺ.จตุกก.ฎีกา. (บาลี) = องฺคุดฺตรนิกาย จตุกกนิปาตฎีกา (ภาษาบาลี)

องฺ.ปญจก.ฎีกา. (บาลี) = องฺคุดฺตรนิกาย ปญจกนิปาตฎีกา (ภาษาบาลี)

ปกรณ์วิเสส

วิสุทฺธิ. (บาลี) = วิสุทฺธิมคฺคปกรณ์ (ภาษาบาลี)

วิสุทฺธิ. (ไทย) = วิสุทฺธิมรรคปกรณ์ (ภาษาไทย)

๒. คำอธิบายคำย่อในภาษาอังกฤษ

ก. คำย่อที่เกี่ยวข้องกับคัมภีร์พระเวทและคัมภีร์อุปนิษัท : ผู้วิจัยอ้างอิงข้อมูลจากคัมภีร์พระเวทและคัมภีร์อุปนิษัท ฉบับของ ศาสตราจารย์ เอ็ฟ แม็ก มุลเลอร์ - F. Max Muller (Ed.), **The Sacred Books of the East : The Upanishads (Part I)**, Vol. I., Trans. by F. Max Muller, (Oxford : Clarendon Press, 1879)., F. Max Muller (Ed.), **The Sacred Books of the East : The Upanishads (Part II)**, Vol. XV., Trans. by F. Max Muller, (Oxford : Clarendon Press, 1884). และฉบับของ เค นรญาณสวามี ไอยา - K. Narayanasvami Aiyar (Ed.), **Thirty Minor Upanishads**, Trans. by K. Narayanasvami Aiyar, (Madras : Vasanta Press, 1914). เป็นหลัก

คำย่อ	คำเต็ม	ความหมาย
AAtmapraU.	AAtmaprabodha Upaniṣad	อตมปรโพรธอุปนิษัท
AU.	AAitareya Upaniṣad	ไอตเรยอุปนิษัท (ฤคเวท)

AV.	Atharva-Veda Samhitaa	อาถรรพเวท สังหิตา
B.rhU.	Bṛhadāraṇyaka Upaniṣad	พฤทธารัณยกอุปนิษัท
ChU.	Chāṅgogya Upaniṣad	ฉานโทกยอุปนิษัท
KBU.	Kaausiitaki-Braahmana Upaniṣad	เกาษีตกี พราหมณะ อุปนิษัท
KU.	Katha Upaniṣad	กฐอุปนิษัท
MahaanU.	Mahaa-Naaraayana Upaniṣad	มหานารายณอุปนิษัท
MandU.	Mandukya Upaniṣad	มานฑุกยอุปนิษัท
PraanaagU.	Praanaagnihotra Upaniṣad	ปรานากนิหตรอุปนิษัท
PrasU.	Prasna Upaniṣad	ปรัศนอุปนิษัท
RV.	Rig-Veda Samhitaa	ฤคเวท สังหิตา
SB.	Satapatha Braahmana	ศตปถุ พราหมณะ
SvetU.	Svetaasvatara Upaniṣad	ศเวตาสวตรอุปนิษัท
TU.	Taaittiriiya Upaniṣad	ไถตติรียอุปนิษัท

ข. คำย่อที่สำคัญเกี่ยวกับภาษาอังกฤษ

คำย่อ	คำเต็ม	ความหมาย	หมายเหตุ
ed.	editor	บรรณาธิการ, ผู้จัดพิมพ์	พหูพจน์ใช้ eds.
	edited by	จัดพิมพ์โดย	
et al.	and others	และคณะ	
ibid.	ibiden	เรื่องเดียวกัน	
illus.	illustrator	ผู้วาดภาพประกอบ	
	illustrated by	จัดพิมพ์โดย	
no.	number	ฉบับที่	พหูพจน์ใช้ nos.
p.	page	หน้า	พหูพจน์ใช้ pp.
tr.	translator	ผู้แปล	
	translated by	แปลโดย	
vol.	volume	เล่มที่	พหูพจน์ใช้ vols.